



V primeru neskladij med različnimi jezikovnimi različicami prevlada angleška različica.



Program Državljeni, enakost, pravice in vrednote (CERV)

Razpis za zbiranje predlogov

Partnerstva med mesti
(CERV-2023-CITIZENS-TOWN-NT)

Različica 1.0
22. december 2022



ZGODOVINA SPREMEMB			
Različic a	Datum objave	Sprememba	Stran
1.0	22.12.2022	▪ Prvotna različica	
		▪	
		▪	
		▪	



EVROPSKA IZVAJALSKA AGENCIJA ZA
IZOBRAŽEVANJE IN KULTURO (EACEA)

EACEA.B – ustvarjalnost, državljanstvo in skupne operacije
EACEA.B.3 – Evropa za državljane

RAZPIS ZA ZBIRANJE PREDLOGOV

KAZALO


Cilji	6
Teme in prednostne naloge (področje)	6
Dejavnosti, ki se lahko financirajo (področje)	7
Pričakovani učinek	8
Upravičeni udeleženci (upravičene države).....	10
Sestava konzorcija.....	11
Upravičene dejavnosti	12
Geografska lokacija (ciljne države)	12
Trajanje	12
Etika in vrednote EU	12
Finančna sposobnost	13
Poslovna sposobnost	14
Izključitev	14
Datum začetka in trajanje projekta	17
Mejniki in rezultati	17
Oblika nepovratnih sredstev, stopnja financiranja in največji znesek nepovratnih sredstev.....	17
Kategorije proračunskih sredstev in pravila o upravičenosti stroškov	18
Poročanje in ureditev plačil	18
Jamstva za predhodno financiranje	18
Potrdila	18
Ureditev odgovornosti za vračila	18
Določbe o izvajanju projekta	19
Druge posebnosti.....	19
Neupoštevanje in kršitev pogodbe	19

0. Uvod

To je razpis za zbiranje predlogov za **nepovratna sredstva EU za ukrepe** na področju udeležbe in sodelovanja državljanov v okviru **programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote (CERV)**. Regulativni okvir za ta program financiranja EU je določen v:

- Uredbi 2018/1046 ([finančni uredbi EU](#)),
- temeljnem aktu (Uredba [2021/692](#)¹ o vzpostavitvi programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote).

Razpis je objavljen v skladu z delovnim programom za obdobje 2023–2024², upravljala pa ga bo **Evropska izvajalska agencija za izobraževanje in kulturo (EACEA)** (v nadaljnjem besedilu: Agencija).

 Upoštevajte, da je ta razpis odvisen od končnega proračuna, ki ga bo sprejel proračunski organ EU. Ob znatnih spremembah bomo morda morali razpis spremeniti (ali celo razveljaviti).

Vabimo vas, da skrbno preberete **razpisno dokumentacijo**, zlasti pa ta razpisni dokument, vzorčni sporazum o nepovratnih sredstvih, [spletni priročnik na portalu EU za financiranje in javna naročila](#) ter [obrazloženi sporazum o nepovratnih sredstvih EU](#).

Ti dokumenti vsebujejo pojasnila in odgovore na vaša morebitna vprašanja pri pripravi vloge:

- v [razpisnem dokumentu](#) so navedeni:
 - ozadje, cilji, področje, dejavnosti, ki se lahko financirajo, in pričakovani rezultati (oddelka 1 in 2),
 - časovni raspored in razpoložljiva proračunska sredstva (oddelka 3 in 4),
 - pogoji dopustnosti in upravičenosti (vključno z obveznimi dokumenti; oddelka 5 in 6),
 - merila za finančno in poslovno sposobnost ter izključitev (oddelek 7),
 - postopek ocenjevanja in dodeljevanja (oddelek 8),
 - merila za dodelitev (oddelek 9),
 - pravni in finančni okvir sporazumov o nepovratnih sredstvih (oddelek 10),
 - način oddaje vloge (oddelek 11);
- v [spletnem priročniku](#) so navedeni:
 - postopki za registracijo in predložitev predlogov po spletu prek portala za financiranje in javna naročila EU (v nadaljnjem besedilu: portal),
 - priporočila za pripravo vloge;

¹ Uredba (EU) 2021/692 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote (UL L 156, 5.5.2021, str. 1).

² Izvedbeni sklep Komisije C(2022)8588 z dne 1. decembra 2022 o sprejetju delovnega programa za obdobje 2023–2024 in financiranju izvajanja programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote.

- obrazloženi sporazum o nepovratnih sredstvih vsebuje:
 - podrobne obrazložitve vseh določb sporazuma o nepovratnih sredstvih, ki ga boste morali podpisati, da boste prejeli nepovratna sredstva (*vključno z upravičenostjo stroškov, časovnim načrtom plačil, subsidiarnimi obveznostmi itd.*).

Vabimo vas tudi, da obiščete spletišče s projektnimi rezultati programa Evropa za državljane ([Europe for Citizens Programme Project Results website](#)), spletišče z rezultati programa REC ([REC Programme results webpage](#)) in zbirko orodij Daphne ([Daphne Toolkit](#)), da si ogledate seznam prej financiranih projektov.

1. Ozadje

Program Državljeni, enakost, pravice in vrednote zagotavlja financiranje za udeležbo državljanov, enakost vseh ter izvajanje pravic in vrednot EU. Program Državljeni, enakost, pravice in vrednote (v nadaljnjem besedilu: program) združuje prejšnji program za pravice, enakost in državljanstvo³ ter prejšnji program Evropa za državljane⁴.

Program spodbuja izmenjave med ljudmi različnega spola iz različnih držav, kultur in socialno-ekonomskih okolij, krepi njihovo medsebojno razumevanje in strpnost ter jim omogoča, da prek partnerstev med mesti in mrež mest razširijo svoja obzorja ter krepijo občutek pripadnosti Evropi in evropsko identiteto.

Cilj projektov partnerstev med mesti je zlasti spodbujati izmenjave med ljudmi iz različnih držav za krepitev medsebojnega razumevanja in strpnosti ter jim omogočiti, da razširijo svoja obzorja ter krepijo občutek pripadnosti Evropi in evropsko identiteto. Poleg tega bo program ob ohranitvi pristopa od spodaj navzgor omogočil osredotočenje na prednostne naloge EU. To na primer pomeni izboljšanje lokalnega poznavanja pravic, ki izhajajo iz državljanstva EU, ali izgradnjo znanja in izmenjavo dobrih praks o prednostih raznolikosti in enakosti med spoloma. Z nagrado evropskih prestolnic vključevanja in raznolikosti⁵ bo dokončno priznana vloga mest in lokalnih organov pri spodbujanju raznolikosti in vključevanja.

Cilj tega razpisa za zbiranje predlogov je podpreti naslednje pobude politike: akcijski načrt za evropsko demokracijo⁶, strateški okvir EU za enakost, vključevanje in udeležbo Romov⁷, strategija za okrepitev uporabe Listine o temeljnih pravicah v EU⁸, strategija za enakost spolov za obdobje 2020–2025⁹, poročilo o državljanstvu EU iz leta 2020¹⁰.

³ Uredba (EU) št. 1381/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o uvedbi programa za pravice, enakost in državljanstvo za obdobje od 2014 do 2020 (UL L 354, 28.12.2013, str. 62).

⁴ Uredba Sveta (EU) št. 390/2014 z dne 14. aprila 2014 o uvedbi programa „Evropa za državljane“ za obdobje 2014–2020 (UL L 115, 17.4.2014, str. 3).

⁵ [Nagrada evropskih prestolnic vključevanja in raznolikosti \(europa.eu\)](#).

⁶ [Akcijski načrt za evropsko demokracijo](#).

⁷ [Strateški okvir EU za enakost, vključevanje in udeležbo Romov](#).

⁸ [Strategija za okrepitev uporabe Listine o temeljnih pravicah v EU](#).

⁹ [Strategija za enakost spolov za obdobje 2020–2025](#).

¹⁰ [Poročilo o državljanstvu EU iz leta 2020](#).

2. Cilji – teme in prednostne naloge – dejavnosti, ki se lahko financirajo – pričakovani učinek

Cilji

Cilj tega razpisa za zbiranje predlogov je spodbujati izmenjave med državljani različnih držav, zlasti prek partnerstev med mesti, da bi se jim zagotovile praktične izkušnje z bogastvom in raznolikostjo skupne dediščine Unije ter da bi se zavedeli, da je to temelj skupne prihodnosti.

Z njim naj bi se podprli projekti, ki združujejo najrazličnejše ljudi različnega spola iz partnerskih mest iz različnih držav in različnih socialno-ekonomskih okolij. Njegov namen je z mobilizacijo članov javnosti na lokalni ravni in ravni EU za razpravo o posebnih vprašanjih na evropski politični agendi spodbujati medsebojno razumevanje, vključevanje in kulturno raznolikost ter razvijati priložnosti za državljansko udeležbo na ravni EU.

Natančneje:

- spodbujati izmenjave med državljani različnih držav;
- omogočiti državljanom, da bi v praksi izkusili bogastvo in raznolikost skupne dediščine Unije ter se zavedeli, da je to temelj skupne prihodnosti;
- zagotoviti mirne odnose med Evropejci in njihovo dejavno udeležbo na lokalni ravni;
- okrepiti medsebojno razumevanje in prijateljstvo med evropskimi državljani;
- spodbuditi sodelovanje med občinami in izmenjavo dobrih praks;
- podpreti dobro lokalno upravljanje ter
- okrepiti vlogo lokalnih in regionalnih oblasti v procesu evropskega povezovanja.

Pričakuje se, da bodo projekti partnerstev med mesti odražali novo podobo Evrope, ki je usmerjena k državljanom, spodbuja enakost ter je perspektivna in konstruktivna, kar bi bilo privlačnejše zlasti za mlajšo generacijo. Projekti lahko temeljijo na rezultatih posvetovanj z državljani ter lahko spodbudijo razprave o konkretnih načinih oblikovanja bolj demokratične Unije, omogočanja ponovne udeležbe državljanov na področju EU in krepitve občutka odgovornosti za evropski projekt.

Teme in prednostne naloge (področje)

Program CERV združuje ljudi različnih narodnosti in jezikov ter jim omogoča sodelovanje v skupnih dejavnostih, s čimer prispeva k spodbujanju medkulturnega dialoga. V tem okviru bodo projekti partnerstev med mesti ozaveščali o bogastvu kulturnega in jezikovnega okolja v Evropi ter spodbujali medsebojno razumevanje in spoštovanje, s čimer bodo prispevali k razvoju spoštljive, dinamične in večplastne evropske identitete ter spoštovanju skupnih vrednot, demokracije in temeljnih pravic.

Ob ohranjanju pristopa od spodaj navzgor lahko projekti obravnavajo naslednje teme (seznam ni izčrpen):

- EU temelji na solidarnosti: solidarnosti med državljani, čezmejni solidarnosti med državami članicami ter solidarnosti s podpornimi ukrepi v EU in zunaj nje. Solidarnost je skupna vrednota, s katero se ustvarja kohezija in odziva na družbene izzive. Projekti partnerstev med mesti bodo prispevali k odpravljanju nacionalnih predsodkov, in sicer s spodbujanjem medsebojnega razumevanja in vzpostavljanjem forumov za konstruktivno razpravo o skupnih rešitvah. Njihov cilj bi moral biti ozaveščanje o pomenu krepitve procesa evropskega povezovanja, ki temelji na solidarnosti in vrednotah EU.

- Projekti partnerstev med mesti bodo državljanom ponudili priložnost, da pokažejo, kakšno Evropo si želijo. Razprave, podprte v okviru razpisa za partnerstvo med mesti, bi morale temeljiti na posebnih dosežkih EU ter izkušnjah iz preteklosti in evropskega povezovanja. Poleg tega bi morale odražati sedanje trende in udeležencem omogočiti, da izpodbijajo evroskepticizem ter predlagajo ukrepe, ki bi jih EU lahko sprejela za krepitev občutka pripadnosti Evropi, boljše razumevanje prednosti EU ter krepitev socialne in politične kohezije EU.

Še zlasti se spodbujajo projekti, ki naj ne bi koristili le neposrednim udeležencem, temveč tudi državljanom sodelujočih mest, saj ti lahko prispevajo k širjenju praktičnih izkušenj z bogastvom in raznolikostjo skupne dediščine Unije. Na splošno, vendar ne izključno, lahko obravnavajo tudi morebitne vplive, ki jih je pandemija COVID-19 morda imela na življenje v lokalnih skupnostih vložnikov, na način delovanja njihovih skupnosti ter na oblike državljanske udeležbe in solidarnosti v mestih vložnikov med krizo zaradi pandemije COVID-19 ter kako bi lahko te oblike v prihodnosti postale trajne. Projekti lahko črpajo navdih tudi iz [pobude novi evropski Bauhaus](#) ali so z njo povezani.

Projekti bi morali predlagati inovativne ukrepe in pristope s poudarkom na potrebah in izzivih, s katerimi se srečujejo ciljne skupine v partnerskih občinah, ob upoštevanju različnosti spolov.

Dejavnosti, ki se lahko financirajo (področje)

Dejavnosti, ki se nanašajo na partnerstva med mesti, lahko med drugim vključujejo:

- delavnice,
- seminarje,
- konference,
- dejavnosti usposabljanja,
- srečanja strokovnjakov,
- spletne seminarje,
- dejavnosti ozaveščanja,
- kulturne prireditve, festivale, razstave,
- zbiranje in uporabo podatkov (razčlenjenih po spolu),
- razvoj, izmenjavo in razširjanje dobrih praks med javnimi organi in organizacijami civilne družbe,
- razvoj komunikacijskih orodij in uporabo družbenih medijev.

Pri načrtovanju in izvajanju projektnih dejavnosti bi bilo treba upoštevati vidik enakosti spolov, da bodo pod enakimi pogoji dostopne ženskam in moškim ter da bodo v njih lahko sodelovali tako ženske kot moški.

Z načrtovanjem in izvajanjem projektov naj bi se spodbujala enakost med spoloma, v obseg dejavnosti pa naj bi se vključila nediskriminacija. Na primer, vložniki bi morali za teme, obravnavane s projektnimi dejavnostmi, opraviti [analizo glede na spol](#) in jo vključiti v predlog. Analiza lahko pomaga umestiti izkušnje in potrebe Evropejcev različnega spola v kontekst. Z njo se lahko tudi opredelijo različni učinki, ki bi jih projekt in njegove dejavnosti lahko imeli na ženske in moške ter na dekleta in dečke v vsej njihovi raznolikosti. V ta namen vložnikom priporočamo, naj si med izvajanjem analize glede na spol ogledajo ključna vprašanja, navedena na [spletišču inštituta EIGE](#). Ta analiza bi lahko pomagala preprečiti morebitne neželene negativne učinke

posredovanja na katerega koli od spolov (pristop „ne škoduj“)¹¹.

Od vložnikov se pričakuje, da bodo svoje dejavnosti komuniciranja in razširjenja načrtovali in izvajali z upoštevanjem različnosti spolov. To zlasti vključuje spolno občutljivo rabo jezika. Enako velja za načrtovanje ter izvajanje dejavnosti spremljanja in ocenjevanja. Predlogi, ki bodo v vse svoje dejavnosti vključili vidik spola, se bodo šteli za kakovostnejše.

Če je projekt zelo majhnega obsega in omejen na eno vrsto dejavnosti, kot so na primer kulturni dogodki, lahko razmislek o vidiku spola prilagodite obsegu svojega projekta.

Pričakovani učinek

- Okrepiti in spodbuditi medsebojno razumevanje in prijateljstvo med državljani na lokalni ravni;
- podpreti državljane iz lokalnih skupnosti, da izkusijo in prepoznajo dodano vrednost, ki jo EU zagotavlja s pristopom na lokalni ravni;
- krepiti občutek pripadnosti EU;
- spodbujati dolgotrajno vez med občinami in državljani.

3. Razpoložljiva proračunska sredstva

Razpisna proračunska sredstva znašajo **4 000 000 EUR**.

Proračun se lahko poveča v skladu s klavzulo o proračunski prožnosti iz izvedbenega sklepa Komisije¹².

Pridržujemo si pravico, da ne dodelimo vseh razpoložljivih sredstev ali da jih prerazporedimo po razpisnih prednostnih nalogah glede na prejete predloge in rezultate ocene.

4. Časovni raspored in roki

Časovni raspored in roki (okvirni)	
Odprtje razpisa:	15. marec 2023
Rok za oddajo:	<u>20. september 2023 do 17.00 po srednjeevropskem času (Bruselj)</u>
Ocenjevanje:	november–december 2023
Informacije o rezultatih ocenjevanja:	februar 2024
Podpis sporazuma o nepovratnih sredstvih:	junij 2024

¹¹ Dodatne informacije so na voljo v oddelku *Etika in vrednote EU*.

¹² Izvedbeni sklep Komisije [C\(2022\) 8588 final z dne 1. decembra 2022](#) o financiranju programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote ter sprejetju delovnega programa za obdobje 2023–2024.

5. Dopustnost in dokumenti

Predloge je treba oddati pred iztekom **razpisnega roka** (glej časovni razpored v oddelku 4).

Predloge je treba oddati **elektronsko** prek elektronskega sistema za oddajo na portalu za financiranje in javna naročila (dostopen prek strani s temami v razdelku za iskanje financiranja in javnih naročil [Search Funding & Tenders](#)). Vloge, oddane v papirnati obliki, NISO mogoče.

Predloge (vključno s prilogami in dokazili) je treba oddati na obrazcih, ki so na voljo v sistemu za oddajo (⚠ NE gre za dokumente, ki so na voljo na strani s temami – ti so zgolj informativni).

Predlogi morajo biti **popolni**, vsebovati morajo vse zahtevane informacije ter vse zahtevane priloge in dokazila:

- del A obrazca za vlogo – vsebuje upravne informacije o udeležencih (prihodnjem koordinatorju, upravičencih in povezanih subjektih) ter povzetek proračunskih sredstev projekta (*izpolniti neposredno na spletu*);
- del B obrazca za vlogo – vsebuje tehnični opis projekta (*prenesti s sistema za oddajo na portalu, izpolniti, sestaviti in ponovno naložiti*);
- del C (*izpolni se neposredno na spletu*), ki vsebuje dodatne podatke o projektu, vključno z obveznimi kazalniki;

obvezne priloge:

- način izračuna pavšalnega zneska proračuna (predloga je na voljo v sistemu za oddajo),

dokazila (ki jih je treba naložiti):

- seznam prejšnjih projektov (ključnih projektov v zadnjih štirih letih) (*predloga je na voljo v delu B*). Ni relevantno za novoustanovljene organizacije;
- podporno pismo občine (uporablja se za vložnike in partnerje v kategoriji „neprofitna organizacija, ki zastopa lokalno oblast“). Dokument je treba predložiti najpozneje v fazi priprave sporazuma o nepovratnih sredstvih;
- za udeležence, ki izvajajo dejavnosti, ki vključujejo otroke (mlajše od 18 let): izjavo o spoštovanju zahtev za zaščito otrok je treba podpisati v fazi priprave nepovratnih sredstev, če je vloga izbrana.

Ob oddaji predloga boste morali potrditi, da imate **pooblastilo za delovanje** v imenu vseh udeležencev. Poleg tega boste morali potrditi, da so informacije v vlogi točne in popolne ter da udeleženci izpolnjujejo pogoje za prejemanje sredstev EU (zlasti glede upravičenosti, finančne in poslovne sposobnosti, izključitve itd.). Pred podpisom sporazuma o nepovratnih sredstvih bo moral vsak upravičenec in povezani subjekt to ponovno potrditi s podpisom častne izjave. Predlogi, ki ne bodo vsebovali vseh potrebnih dokazil, bodo zavrnjeni.

Vaša vloga mora biti **berljiva, dostopna in natisljiva**.

Predlogi so omejeni na največ **40 strani (del B)**. Dodatnih strani ocenjevalci ne bodo upoštevali.

V poznejši fazi boste morda morali predložiti dodatne dokumente (za potrjevanje pravnih subjektov, preverjanje finančne sposobnosti, potrjevanje bančnih računov itd.).



Dodatne informacije o postopku oddaje (vključno z IT-vidiki) so na voljo v [spletnem priročniku](#).

6. Upravičenost

Upravičeni udeleženci (upravičene države)

Da bi bili vložniki (upravičenec in pridruženi partner(-ji)) upravičeni, morajo:

- biti pravne osebe (javni ali zasebni organi);
- imeti sedež v eni od upravičenih držav, tj.:
 - državi članici EU (vključno s čezmorskimi državami in ozemlji),
 - državi nečlanici EU:
 - države, ki so se pridružile programu Državljeni, enakost, pravice in vrednote, ali države v pogajanjih za pridružitve, če pridružitveni sporazum začne veljati pred podpisom sporazuma o nepovratnih sredstvih ([seznam sodelujočih držav](#)),
- drugi pogoji za upravičenost:
- vložnik mora biti javni organ ali neprofitna organizacija: mesta/občine in/ali druge ravni lokalnih oblasti ali njihovi odbori za partnerstva ali druge neprofitne organizacije, ki zastopajo lokalne oblasti;
- projekt mora biti nadnacionalen in mora vključevati občine iz vsaj dveh upravičenih držav, od katerih je vsaj ena država članica EU;
- dejavnosti morajo potekati v upravičeni državi, ki sodeluje v projektu;
- dogodki morajo vključevati najmanj 50 neposrednih udeležencev, med katerimi mora biti najmanj 25 „povabljenih/mednarodnih udeležencev“¹³.

Upravičenci in povezani subjekti se morajo pred oddajo predloga registrirati v [registru udeležencev](#), potrditi pa jih mora osrednja služba za potrjevanje (potrjevanje Izvajalske agencije za raziskave). Pri potrjevanju bodo morali naložiti dokumente, ki izkazujejo pravni status in izvor.

Drugi subjekti lahko sodelujejo v drugih konzorcijskih vlogah, kot so pridruženi partnerji, podizvajalci, tretje osebe s prispevki v naravi itd. (*glej oddelek 13*).

Posebni primeri

Fizične osebe – fizične osebe NISO upravičene (z izjemo samozaposlenih oseb, tj. samostojnih podjetnikov, katerih podjetje ni pravna oseba, ločena od fizične osebe).

Mednarodne organizacije – mednarodne organizacije so upravičene. Zanje se ne uporabljajo pravila glede upravičenih držav.

Subjekti, ki niso pravne osebe – subjekti, ki v skladu s svojim nacionalnim pravom niso pravne osebe, lahko sodelujejo izjemoma, če so njihovi predstavniki pooblašteni, da v

¹³ „Povabljeni udeleženci“ so gostujoče delegacije iz upravičenih partnerskih držav projekta, ki niso države, ki gostijo dogodek partnerstva med mesti.

njihovem imenu prevzamejo pravne obveznosti, in če nudijo enaka jamstva za zaščito finančnih interesov Unije, kot jih nudijo pravne osebe¹⁴.

Organi EU – organi EU (z izjemo Skupnega raziskovalnega središča Evropske komisije) NE morejo biti del konzorcija.


Združenja in interesna združenja – subjekti, ki jih sestavljajo člani, lahko sodelujejo kot „edini upravičenci“ ali „upravičenci, ki niso pravne osebe“¹⁵. ⚠ Če bodo ukrepe izvajali člani, upoštevajte, da bi morali ti prav tako sodelovati (bodisi kot upravičenci bodisi kot povezani subjekti, sicer njihov strošek NE bo upravičen).

Kontaktne točke za programe – upravičene so kot koordinator ali upravičenec pri odprtih razpisih, če imajo uvedene postopke za ločevanje funkcij projektnega vodenja in zagotavljanja informacij ter če lahko prikažejo ločevanje stroškov (tj. da nepovratna sredstva projekta ne krijejo stroškov, ki se krijejo z drugimi nepovratnimi sredstvi). Za to je potrebno naslednje:

- uporaba analitičnega računovodstva, ki omogoča vodenje stroškovnega računovodstva s ključi za razporejanje stroškov in kodami stroškovnih kontov, TER uporaba teh ključev in kod za ugotavljanje in ločevanje stroškov (tj. za njihovo razporeditev na ustrezno pogodbo o dodelitvi nepovratnih sredstev);
- evidentiranje vseh dejanskih stroškov, ki nastanejo zaradi dejavnosti v okviru dveh različnih nepovratnih sredstev (vključno s posrednimi stroški);
- razporeditev stroškov, ki zagotavlja pravičen, objektiv in realen rezultat.

Države, ki se trenutno pogajajo o pridružitvenih sporazumih – upravičenci iz držav v pogajanjih za pridružitve (*glej zgoraj*) lahko sodelujejo pri razpisu in lahko podpišejo sporazum o nepovratnih sredstvih, če se pogajanja zaključijo pred podpisom sporazuma o nepovratnih sredstvih (z retroaktivnim učinkom, če je tako določeno v sporazumu).

Omejevalni ukrepi EU – za nekatere subjekte veljajo posebna pravila (*npr. za subjekte, za katere v skladu s členom 29 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) in členom 215 Pogodbe o delovanju EU (PDEU) veljajo omejevalni ukrepi EU*¹⁶, ter subjekte, ki jih zajemajo *Smernice Komisije št. 2013/C 205/05*¹⁷). Taki subjekti niso upravičeni do sodelovanja v nobeni vlogi, kar zajema vloge upravičencev, povezanih subjektov, pridruženih partnerjev, podizvajalcev ali prejemnikov (morebitne) finančne podpore tretjim osebam.

 Za več informacij [glej Pravila za potrjevanje pravnih subjektov, imenovanje pooblaščenih zastopnikov pravnih subjektov in oceno finančne sposobnosti](#).

Sestava konzorcija

Dovoljene so samo vloge posameznih vložnikov (posamezni upravičenci).

Predlogi partnerstev med mesti morajo vključevati občine iz vsaj dveh upravičenih držav, od katerih je vsaj ena država članica EU.

¹⁴ Glej člen 197(2)(c) finančne uredbe EU [2018/1046](#).

¹⁵ Za opredelitev pojmov glej člen 187(2) in člen 197(2)(c) finančne uredbe EU [2018/1046](#).

¹⁶ Upoštevajte, da Uradni list EU vsebuje uradni seznam, katerega vsebina ima ob razhajanju prednost pred [zemljevidom sankcij EU](#).

¹⁷ Smernice Komisije št. [2013/C 205/05](#) o upravičenosti izraelskih subjektov in njihovih dejavnosti na ozemljih, ki jih Izrael okupira od junija 1967, do nepovratnih sredstev, nagrad in finančnih instrumentov iz sredstev EU od leta 2014 (Uradni list Evropske unije C 205 z dne 19.7.2013, str. 9–11).

Upravičene dejavnosti

Upravičene dejavnosti so dejavnosti iz oddelka 2 zgoraj.

Dogodki partnerstev med mesti morajo vključevati najmanj 50 neposrednih udeležencev, med katerimi mora biti najmanj 25 „povabljenih udeležencev“. „Povabljeni udeleženci“ so gostujoče delegacije iz upravičenih partnerskih držav projekta, ki niso države, ki gostijo dogodek partnerstva med mesti.

V opisu dejavnosti projekta bo treba dokazati njegovo posebno dodano vrednost (npr. inovativnost, dobre prakse).

Vložnik, ki odda enako vlogo kot v predhodnem letu, mora v vlogi dokazati dodano vrednost novega ukrepa/nadaljnega izvajanja ukrepa.

Pri projektih morajo biti upoštevani rezultati projektov, ki jih podpirajo drugi programi financiranja EU. Dopolnjevanje mora biti opisano v predlogih projektov (del B obrazca za vlogo).

Projekti morajo biti v skladu z interesi in prednostnimi nalogami politik EU (*npr. okoljske, socialne in mladinske politike, politike enakosti spolov, varnostne, industrijske in trgovinske politika itd.*).

Finančna podpora tretjim osebam ni dovoljena.

Geografska lokacija (ciljne države)

Predlogi se morajo nanašati na dejavnosti, ki potekajo v upravičenih državah (*glej zgoraj*).

Trajanje

Projekti bi morali trajati od 6 do 12 mesecev (z možnostjo podaljšanja za največ 9 mesecev, če je to ustrezno utemeljeno in se izvede s spremembo).

Etika in vrednote EU

Projekti morajo upoštevati:

- najvišje etične standarde;
- vrednote EU, ki temeljijo na členu 2 Pogodbe o Evropski uniji in členu 21 Listine EU o temeljnih pravicah, ter
- drugo pravo EU, mednarodno in nacionalno pravo, ki se uporablja (vključno s splošno uredbo o varstvu podatkov, tj. Uredbo (EU) [2016/679](#)).

Projekti morajo spodbujati enakost spolov in integracijo načela nediskriminacije v skladu z [orodjem za integracijo načela enakosti spolov](#). Projektne dejavnosti bi morale prispevati k enakemu opolnomočenju žensk in moških v vsej njihovi raznolikosti, da bi lahko oboji v celoti uresničili svoj potencial ter uživali enake pravice (*glej dokument [Instrumenti za vključevanje načela nediskriminacije, študije primerov in nadaljnji ukrepi](#)*). Morale bi tudi zmanjšati stopnjo diskriminacije, s katero se srečujejo določene skupine (in tisti s tveganjem za večplastno diskriminacijo), ter izboljšati enake možnosti dosežkov za vse¹⁸. Predlogi bi morali vključevati vidike enakosti spolov in nediskriminacije ter se osredotočiti na uravnoteženo zastopanost spolov v projektnih skupinah in dejavnostih. Prav tako je pomembno, da so podatki o posameznikih, ki jih zberejo upravičenci, razčlenjeni po spolu ([podatki, razčlenjeni po spolu](#)), invalidnosti ali

¹⁸ [Instrumenti za vključevanje načela nediskriminacije, študije primerov in nadaljnji ukrepi](#)

starosti, kadar je to mogoče.

Vložniki morajo v svojih vlogah izkazati spoštovanje etičnih načel in vrednot EU na podlagi člena 2 Pogodbe o Evropski uniji in člena 21 Listine EU o temeljnih pravicah.

Vložniki z dejavnostmi, ki vključujejo otroke, morajo poleg tega v fazi priprave nepovratnih sredstev (GAP) predložiti tudi izjavo o skladnosti z zahtevami glede zaščite otrok (glej oddelek 5), ki zajema načela, opisana v priročniku [Keeping Children Safe – Child Safeguarding Standards \(Zagotavljanje varnosti otrok – standardi za zaščito otrok\)](#).

7. Finančna in poslovna sposobnost ter izključitev

Finančna sposobnost

Vložniki morajo imeti **redna in zadostna sredstva** za uspešno izvedbo projektov in prispevanje svojega deleža. Organizacije, ki sodelujejo v več projektih, morajo imeti zadostno sposobnost za izvedbo vseh teh projektov.

Preverjanje finančne sposobnosti se bo opravilo na podlagi dokumentov, ki jih boste morali naložiti v [register udeležencev](#) med pripravo nepovratnih sredstev (*npr. izkaz poslovnega izida in bilanca stanja, poslovni načrt, revizijsko poročilo pooblaščenega zunanjega revizorja, ki potrjuje računovodske izkaze za zadnje končano poslovno leto, itd.*). Analiza bo temeljila na nevtralnih finančnih kazalnikih, upoštevali pa se bodo tudi drugi vidiki, kot so odvisnost od financiranja EU ter primanjkljaj in prihodki v prejšnjih letih.

Preverjanje se po navadi opravi za vse koordinatorje, **razen**:

- za javne organe (subjekte, ustanovljene kot javni organi v skladu z nacionalnim pravom, vključno z lokalnimi, regionalnimi ali nacionalnimi organi) ali mednarodne organizacije,
- če znesek nepovratnih sredstev, zaprosen za projekt, **ne presega 60 000 EUR**.


Preverjanje se lahko po potrebi izvede tudi za povezane subjekte.

Če menimo, da vaša finančna sposobnost ni zadovoljiva, bomo morda zahtevali:

- dodatne informacije;
- okrepljeno ureditev finančne odgovornosti, tj. solidarno odgovornost vseh upravičencev ali solidarno odgovornost povezanih subjektov (*glej oddelek 10 v nadaljevanju*);
- plačilo predhodnega financiranja v obrokih;
- (eno ali več) jamstev za predhodno financiranje (*glej oddelek 10 v nadaljevanju*)

ali

- predlagali, da se predhodno financiranje ne odobri;
- zahtevali, da se vas nadomesti; lahko pa tudi po potrebi zavrnilo celotni predlog.

 Za več informacij *glej [Pravila za potrjevanje pravnih subjektov, imenovanje pooblaščenih zastopnikov pravnih subjektov in oceno finančne sposobnosti](#)*.

Poslovna sposobnost

Vložniki morajo imeti **tehnično znanje in izkušnje, kvalifikacije** in **sredstva** za uspešno izvedbo projektov in prispevanje svojega deleža (vključno z zadostnimi izkušnjami s projekti primerljive velikosti in narave).

Poslovna sposobnost bo ocenjena skupaj z merilom kakovosti za dodelitev na podlagi usposobljenosti in izkušenj vložnikov ter njihovih projektnih skupin, vključno z operativnimi viri (človeškimi, tehničnimi in drugimi), ali izjemoma na podlagi ukrepov, predlaganih za pridobitev poslovne sposobnosti do začetka izvajanja naloge.

Če merilo za dodelitev prejme pozitivno oceno, se šteje, da ima vložnik zadostno poslovno sposobnost.

Vložniki dokažejo sposobnost z naslednjimi informacijami:

- splošnimi profili (kvalifikacijami in izkušnjami) osebja, odgovornega za vodenje in izvajanje projekta;
- opisom udeležencev konzorcija;
- seznamom prejšnjih projektov (ključnih projektov v zadnjih štirih letih).

Zahtevajo se lahko dodatna dokazila, če je to potrebno za potrditev poslovne sposobnosti katerega koli vložnika.

Javni organi, organizacije držav članic in mednarodne organizacije so izvzete iz preverjanja poslovne sposobnosti.

Izključitev

Sodelovati NE morejo vložniki, za katere velja **odločitev EU o izključitvi** ali so v eni od naslednjih **situacij za izključitev**, ki jim preprečuje prejemanje sredstev EU¹⁹:

- stečajju, postopku likvidacije, posle vložnika upravlja sodišče, postopku z upniki, začasni ustavitvi poslovnih dejavnosti ali drugih podobnih postopkih (vključno s postopki za osebe z neomejeno odgovornostjo za vložnikove dolgove);
- kršitev obveznosti v zvezi s socialnim zavarovanjem ali davčnih obveznosti (vključno s primeri, ko tako kršitev stori oseba z neomejeno odgovornostjo za vložnikove dolgove);
- zagrešitev hude kršitve poslovnih pravil²⁰ (vključno s primeri, ko tako kršitev stori oseba s pooblastilom za zastopanje, odločanje ali nadzor, dejanski lastnik ali oseba, ki je nujna za dodelitev nepovratnih sredstev/izvrševanje sporazuma o nepovratnih sredstvih);
- storjena goljufija, korupcija, povezave s hudodelsko združbo, pranje denarja, kazniva dejanja, povezana s terorizmom (vključno s financiranjem terorizma), delo otrok ali trgovina z ljudmi (vključno s primeri, ko tako kršitev stori oseba s pooblastilom za zastopanje, odločanje ali nadzor, dejanski lastnik ali oseba, ki je nujna za dodelitev nepovratnih sredstev/izvrševanje sporazuma o nepovratnih sredstvih);
- zelo pomanjkljivo izpolnjevanje glavnih obveznosti iz javnega naročila EU, sporazuma o nepovratnih sredstvih, pogodbe o nagradi, pogodbe o opravljanju strokovnih storitev ali podobne pogodbe (vključno s primeri, ko tako kršitev stori

¹⁹ Glej člena 136 in 141 finančne uredbe EU [2018/1046](#).

²⁰ Kršitev poslovnih pravil vključuje: kršitev etičnih standardov stroke, krivdno ravnanje, ki vpliva na strokovno verodostojnost, neresnične izjave/zavajanje pri dajanju informacij, sodelovanje v kartelnem ali drugem dogovoru, ki izkrivlja konkurenco, kršitev pravic intelektualne lastnine, poskus vplivanja na postopke odločanja ali pridobitev zaupnih informacij od javnih organov za pridobitev prednosti.

oseba s pooblastilom za zastopanje, odločanje ali nadzor, dejanski lastnik ali oseba, ki je nujna za dodelitev nepovratnih sredstev/izvrševanje sporazuma o nepovratnih sredstvih),

- zagrešitev nepravilnosti v smislu člena 1(2) Uredbe št. [2988/95](#) (vključno s primeri, ko tako kršitev stori oseba s pooblastilom za zastopanje, odločanje ali nadzor, dejanski lastnik ali oseba, ki je nujna za dodelitev nepovratnih sredstev/izvrševanje sporazuma o nepovratnih sredstvih),
- ustanovitev podjetja v drugi jurisdikciji z namenom izogibanja davčnim, socialnim ali drugim pravnim obveznostim v matični državi ali ustanovitev drugega subjekta s tem namenom (vključno s primeri, ko tako kršitev stori oseba s pooblastilom za zastopanje, odločanje ali nadzor, dejanski lastnik ali oseba, ki je nujna za dodelitev nepovratnih sredstev/izvrševanje sporazuma o nepovratnih sredstvih).

Vložniki bodo zavrtni tudi, če se izkaže, da so²¹:

- v postopku dodeljevanja zavajali pri dajanju informacij, ki se zahtevajo kot pogoj za udeležbo, ali navedenih informacij niso predložili;
- predhodno sodelovali pri pripravi razpisa, če to pomeni izkrivljanje konkurence, ki ga ni mogoče drugače odpraviti (navzkrižje interesov).

8. Postopek ocenjevanja in dodeljevanja

Predlogi bodo morali iti skozi **standardni postopek oddaje in ocenjevanja** (enofazna oddaja + enokoračno ocenjevanje).

Vse vloge bo ocenila **komisija za ocenjevanje** (ob pomoči neodvisnih zunanjih strokovnjakov). Pri predlogih se bodo najprej preverjale formalne zahteve (dopustnost in upravičenost, *glej oddelka 5 in 6*). Dopustni in upravičeni predlogi bodo ocenjeni glede poslovne sposobnosti in meril za dodelitev (*glej oddelka 7 in 9*) ter razvrščeni po točkah.

Pri predlogih z enakim številom točk bo **prednostni vrstni red** določen v skladu z naslednjim pristopom:

zaporedno pri vsaki skupini predlogov *ex aequo*, pri čemer bo na začetku najboljše ocenjena skupina, ki ji bodo v padajočem vrstnem redu sledile druge:

- 1) predlogi *ex aequo* v okviru iste teme bodo prednostno razvrščeni glede na število točk, ki so jim bile dodeljene pri merilu ustreznosti. Če so te točke enake, bo prednost temeljila na točkah po merilu kakovosti. Če so te točke enake, bo prednost temeljila na točkah po merilu učinka.

Vsi vložniki bodo obveščeni o rezultatu ocenjevanja predlogov (**dopis o rezultatu ocenjevanja**). Uspešni vložniki bodo povabljeni k pripravi nepovratnih sredstev, drugi pa bodo uvrščeni na rezervni seznam ali zavrtni.

Brez zaveze za financiranje – povabilo k pripravi nepovratnih sredstev NE pomeni uradne zaveze za financiranje. Še vedno bomo morali pred dodelitvijo nepovratnih sredstev opraviti različna pravna preverjanja: *potrjevanje pravnega subjekta, preverjanje finančne sposobnosti, preverjanje izključitve itd.*

Priprava nepovratnih sredstev bo zajemala pogovor, katerega namen bo podrobneje opredeliti tehnične in finančne vidike projekta, kar bo morda od vas zahtevalo dodatne informacije. Zajema lahko tudi popravke predloga, namenjene obravnavi priporočil

²¹ Glej člen 141 finančne uredbe EU [2018/1046](#).

komisije za ocenjevanje ali drugih pomislekov. Skladnost bo osnovni pogoj za podpis sporazuma o nepovratnih sredstvih.

Če menite, da je pri postopku ocenjevanja prišlo do napake, se lahko **pritožite** (po izteku rokov in izvedbi postopkov, navedenih v dopisu o rezultatu ocenjevanja). Upoštevajte, da se pri obvestilih, ki v 10 dneh po pošiljanju niso odprta, šteje, da je bilo do njih dostopano, in da bodo roki tekli od odprtja/dostopa (*glej tudi [pogoje portala za financiranje in javna naročila](#)*). Upoštevajte tudi, da je lahko pri elektronskih pritožbah število znakov omejeno.

9. Merila za dodelitev

Merila za dodelitev v okviru tega razpisa so naslednja:

- **Ustreznost:** v kolikšni meri predlog ustreza prednostnim nalogam in ciljem razpisa; jasno opredeljene potrebe in zanesljiva ocena potreb; jasno določena ciljna skupina, pri čemer je ustrezno upoštevan vidik enakosti spolov; prispevek k strateškemu in zakonodajnemu okviru EU; evropska/nadnacionalna razsežnost; učinek/interes za več držav (članic EU ali upravičenih držav nečlanic EU); možnost uporabe rezultatov v drugih državah (potencial za prenos primerov dobrih praks); potencial za vzpostavitev medsebojnega zaupanja/čezmejnega sodelovanja; preprečitev podvajanja s projekti, financiranimi z drugimi programi Unije, ali prejšnjimi projekti na podlagi istega toka financiranja; krepitev sinergij in dopolnjevanja z drugimi ukrepi (40 točk).
- **Kakovost:** jasnost in doslednost projekta; logične povezave med opredeljenimi težavami, potrebami in predlaganimi rešitvami (koncept logičnega okvira); dokaz inovativnega pristopa; dokaz dodane vrednosti novega ukrepa/nadaljnega izvajanja projektov iz preteklosti; metodologija za izvajanje projekta, ki ustrezno upošteva vidik enakosti spolov (organizacija dela, urnik, razporejanje virov in razdeljevanje nalog med partnerji, spremljanje in ocenjevanje); obravnavana etična vprašanja; izvedljivost projekta v predlaganem časovnem okviru (40 točk).
- **Učinek:** ambicije in pričakovani dolgoročni učinek rezultatov za ciljne skupine/splošno javnost; ustrezna strategija razširjanja za zagotavljanje trajnosti in dolgoročnega učinka; potencial za pozitivni multiplikacijski učinek; trajnost rezultatov po izteku financiranja EU (20 točk).

Merila za dodelitev	Najmanjše število zahtevanih točk	Največje število točk
Ustreznost	25	40
Kakovost – zasnova in izvedba projekta	n. r.	40
Učinek	n. r.	20
Skupno število (zahtevanih) točk	70	100

Največje mogoče število točk: 100 točk.

Posamezni prag za merilo ustreznosti: 25/40 točk.

Skupni prag: 70 točk.

Predlogi, ki dosežejo posamezni prag merila ustreznosti IN skupni prag, bodo obravnavani za financiranje v okviru omejitev razpoložljivih razpisnih proračunskih sredstev. Drugi predlogi bodo zavrnjeni.

10. Pravni in finančni okvir sporazumov o nepovratnih sredstvih

Če uspešno prestanete ocenjevanje, bo vaš projekt povabljen k pripravi nepovratnih sredstev, pri čemer boste zaproseni, da skupaj s projektnim referentom EU pripravite sporazum o nepovratnih sredstvih.

S tem sporazumom o nepovratnih sredstvih se določijo okvir za vaša nepovratna sredstva ter pogoji v zvezi z njimi, zlasti glede rezultatov, poročanja in plačil.

Vzorčni sporazum o nepovratnih sredstvih, ki bo uporabljen (ter vse druge ustrezne predloge in dokumenti z navodili), je na voljo med [referenčnimi dokumenti na portalu](#).

Datum začetka in trajanje projekta

Datum začetka projekta in njegovo trajanje bosta določena v sporazumu o nepovratnih sredstvih (*podatkovni list, točka 1*). Po navadi datum začetka nastopi po podpisu sporazuma o nepovratnih sredstvih, najpozneje pa v 6 mesecih po podpisu navedenega sporazuma. Retroaktivna uporaba se lahko izjemoma dovoli iz ustrezno utemeljenih razlogov, vendar ne pred datumom oddaje predloga.

Trajanje projekta: od 6 do 12 mesecev (z možnostjo podaljšanja za največ 9 mesecev, če je to ustrezno utemeljeno in se izvede s spremembo).

Mejniki in rezultati

Mejniki (ni relevantno za partnerstva med mesti) in rezultati za posamezni projekt se bodo upravljali prek portalnega sistema za upravljanje nepovratnih sredstev ter bodo opredeljeni v Prilogi 1 k sporazumu o nepovratnih sredstvih.

Projektne dejavnosti morajo biti organizirane kot en sam delovni sklop.

V obrazcu za vlogo bi moral en delovni sklop ustrezati več dogodkom.

Uporabite **en sam delovni sklop** za celotno trajanje ukrepa in en sam rezultat za vsak dogodek.

Skupno boste imeli **en delovni sklop** in dva ali več rezultatov glede na število dogodkov, ki jih morate predložiti po koncu vsakega dogodka.

1 delovni sklop = 1 ali več dogodkov = ena ali več dejavnosti

Rezultati delovnega sklopa morajo za vsak dogodek vključevati **list z opisom dogodka** (obvezen dokument), vključujejo pa lahko tudi sezname prisotnosti, dnevne rede ali zapisnike sestankov, poročila o oceni in/ali nadzoru kakovosti, sklop kazalnikov za oceno dejavnosti in njihovega učinka, poročila o zasnovi/načrtovanju, brošure, priporočila in druge strateške dokumente, ki vsebujejo sklepne ugotovitve dejavnosti.

Oblika nepovratnih sredstev, stopnja financiranja in največji znesek nepovratnih sredstev

Parametri nepovratnih sredstev (*največji znesek nepovratnih sredstev, stopnja financiranja, skupni upravičeni stroški itd.*) bodo določeni v sporazumu o nepovratnih sredstvih (*podatkovni list, točka 3 in člen 5*).

Proračun projekta (največji znesek nepovratnih sredstev): pričakuje se, da bo znašal med **8 455 EUR** in **50 745 EUR** na projekt.

Dodeljena nepovratna sredstva so lahko manjša od zaprosenega zneska. Nepovratna sredstva bodo v obliki pavšalnega zneska. To pomeni, da bo povrnjen fiksni znesek na osnovi pavšalnega zneska ali financiranja, ki ni povezano s stroški. Znesek bo določil organ, ki dodeli nepovratna sredstva, in sicer na podlagi predhodno določenih spremenljivih zneskov in ocen, ki jih upravičenci navedejo v svojih projektnih proračunih.

Kategorije proračunskih sredstev in pravila o upravičenosti stroškov

Kategorije proračunskih sredstev in pravila o upravičenosti stroškov bodo določeni v sporazumu o nepovratnih sredstvih (*podatkovni list, točka 3, člen 6 in Priloga 2*).

Kategorije proračunskih sredstev za ta razpis:

- **pavšalni prispevki**²².

Nepovratna sredstva bodo v obliki pavšalnega zneska. To pomeni, da bo povrnjen fiksni znesek na osnovi pavšalnega zneska ali financiranja, ki ni povezano s stroški. Znesek bo določil organ, ki dodeli nepovratna sredstva, in sicer na podlagi predhodno določenih spremenljivih zneskov in ocen, ki jih upravičenci navedejo v svojih projektnih proračunih.

Izračun pavšalnega zneska temelji na enem parametru: številu mednarodnih (ali „povabljenih“) udeležencev (število udeležencev iz upravičenih držav v okviru projekta, ki niso države, ki gostijo dogodek partnerstva med mesti).

En dogodek ustreza enem delovnemu sklopu v obrazcu za vlogo.

1 delovni sklop = 1 ali več dogodkov = ena ali več dejavnosti

Poročanje in ureditev plačil

Poročanje in ureditev plačil sta določena v sporazumu o nepovratnih sredstvih (*podatkovni list, točka 4 ter člena 21 in 22*).

Po podpisu sporazuma o nepovratnih sredstvih ne boste prejeli **predhodnega financiranja**. Plačilo razlike: ob koncu projekta bomo izračunali vaš končni znesek nepovratnih sredstev. Če je skupni znesek predhodnih plačil večji od končnega zneska nepovratnih sredstev, bomo od vas (vašega koordinatorja) zahtevali vračilo razlike.

Upoštevajte tudi, da ste dolžni voditi evidenco vsega opravljenega dela.

Jamstva za predhodno financiranje

Ni relevantno.

Potrdila

Glede na vrsto ukrepa, znesek nepovratnih sredstev in vrsto upravičencev boste morda morali predložiti različna potrdila. Vrste, časovni rasporedi in pragovi za posamezno potrdilo so določeni v sporazumu o nepovratnih sredstvih (*podatkovni list, točka 4 in člen 24*).

Ureditev odgovornosti za vračila

²² [Sklep](#) z dne 30. septembra 2022, s katerim se odobri uporaba pavšalnih zneskov za ukrepe v okviru programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote (2021–2027).

Ureditev odgovornosti za vračila bo določena v sporazumu o nepovratnih sredstvih (*podatkovni list, točka 4.4 in člen 22*).

Glede upravičencev velja naslednje:

- omejena solidarna odgovornost s posameznimi zgornjimi mejami – *vsak upravičenec do svojega največjega zneska nepovratnih sredstev,*
 - brezpogojna solidarna odgovornost – *vsak upravičenec do največjega zneska nepovratnih sredstev za ukrep,*
- ali
- posamezna finančna odgovornost – *vsak upravičenec le za svoje dolgove.*

Poleg tega lahko organ, ki dodeli nepovratna sredstva, zahteva solidarno odgovornost povezanih subjektov (z njihovim upravičencem).

Določbe o izvajanju projekta

Pravila o pravicah intelektualne lastnine: *glej vzorčni sporazum o nepovratnih sredstvih (člen 16 in Priloga 5):*

- pravice uporabe rezultatov: da

Sporočanje, razširjanje in razvidnost sredstev: *glej vzorčni sporazum o nepovratnih sredstvih (člen 17 in Priloga 5):*

- dodatne dejavnosti sporočanja in razširjanja: da

Druge posebnosti

N. r.

Neupoštevanje in kršitev pogodbe

Sporazum o nepovratnih sredstvih (poglavje 5) določa ukrepe, ki jih lahko sprejmemo ob kršitvi pogodbe (in drugih oblikah njenega neupoštevanja).



Za več informacij *glej [obrazloženi sporazum o nepovratnih sredstvih](#).*

11. Način oddaje vloge

Vse predloge je treba oddati neposredno na spletu prek elektronskega sistema za oddajo na portalu za financiranje in javna naročila. Vloge v papirnati obliki NE bodo sprejete.

Oddaja je **postopek v dveh korakih:**

a) Ustvarjanje uporabniškega računa in registracija organizacije

Vsi udeleženci morajo za uporabo sistema za oddajo (ki je edini način za oddajo vloge) [ustvariti uporabniški račun EU Login](#).

Ko imate račun EU Login, lahko [registrirate svojo organizacijo](#) v registru udeležencev. Po končani registraciji boste prejeli devetmestno identifikacijsko kodo udeleženca (PIC).

b) Oddaja predloga

Vstopite v elektronski sistem za oddajo prek strani s temami v razdelku za iskanje financiranja in javnih naročil [Search Funding & Tenders](#) (ali prek povezave v povabilu, če gre za razpise, poslana z vabilom k oddaji predloga).

Svoj predlog oddajte v štirih delih na naslednji način:

- del A vključuje upravne informacije o organizacijah vložnicah (prihodnji koordinator, upravičenci, povezani subjekti in pridruženi partnerji) ter povzetek proračuna predloga. Izpolnite ga neposredno na spletu;
- del B (opis ukrepa) zajema tehnično vsebino predloga. Iz sistema za oddajo prenesite obvezno predlogo v Wordu, jo izpolnite in naložite v obliki datoteke PDF;
- del C vsebuje dodatne podatke o projektu. Izpolniti ga je treba neposredno na spletu;
- priloge (*glej oddelek 5*). Naložite jih v obliki datoteke PDF (posamezne ali več skupaj, odvisno od slotov). Včasih je mogoče naložiti tudi Excelovo datoteko, odvisno od vrste datoteke.

Predlog mora ustrezati **omejitvam glede števila strani** (*glej oddelek 5*); presežne strani ne bodo upoštevane.

Dokumente je treba v sistemu za oddajo naložiti v **prave kategorije**, sicer se lahko predlog šteje za nepopolnega in je tako nesprejemljiv.

Predlog mora biti oddan **pred razpisnim rokom** (*glej oddelek 4*). Po tem roku se sistem zapre in predlogov ne bo več mogoče oddajati.

Po oddaji predloga boste prejeli **potrditveno elektronsko sporočilo** (z datumom in časom prijave). Če tega potrditvenega elektronskega sporočila ne prejmete, pomeni, da vaš predlog NI bil oddan. Če menite, da je prišlo do napake v sistemu za oddajo, morate nemudoma vložiti pritožbo prek [spletnega obrazca centra za računalniško pomoč](#), v katerem pojasnite okoliščine in priložite kopijo predloga (in po možnosti tudi posnetke zaslona, ki prikazujejo, kaj se je zgodilo).

Podrobnosti procesov in postopkov so opisane v [spletnem priročniku](#). Ta vsebuje tudi povezave do pogosto zastavljenih vprašanj in podrobnih navodil v zvezi s sistemom za elektronsko izmenjavo na portalu.

12. Pomoč

Če je le mogoče, **poskusite sami poiskati odgovore na svoja vprašanja** v tem in spodaj navedenih dokumentih (naši viri za obravnavo neposrednih poizvedb so omejeni):

- [spletni priročnik](#);
- pogosto zastavljena vprašanja na strani s temami (za vprašanja v zvezi z razpisom, v odprtih razpisih; za ukrepe na podlagi povabila se ne uporabljajo);
- [portal s pogosto zastavljenimi vprašanji](#) (za splošna vprašanja).

Poleg tega redno obiskujte stran s temami, ker jo bomo uporabljali za objavo najnovejših informacij o razpisu (če ste prejeli povabilo, vas bomo o najnovejših informacijah v zvezi z razpisom obvestili neposredno).

Stik

Za posamezna vprašanja o portalnem sistemu za oddajo se obrnite na [center za računalniško pomoč](#).

Vprašanja, ki se ne nanašajo na informacijsko tehnologijo, pošljite na e-naslov: EACEA-CERV@ec.europa.eu.

Pri tem jasno navedite referenčno oznako razpisa in temo, na katero se vaše vprašanje nanaša (*glej naslovnico*).

13. Pomembno



POMEMBNO

- **Ne čakajte do konca** – vlogo izpolnite dovolj pred rokom, da se izognete morebitnim **tehničnim težavam** v zadnjem trenutku. Za težave zaradi oddajanja v zadnjem trenutku (*npr. preobremenjenost sistema*) boste v celoti odgovorni sami. Razpisnih rokov NI mogoče podaljšati.
- Redno **obiskujte** stran s temami na portalu. Uporabljali jo bomo za objavo najnovejših in dodatnih informacij o razpisu (najnovejše informacije o razpisu in temah).
- **Sistem za elektronsko izmenjavo na portalu za financiranje in javna naročila** – z oddajo vloge vsak udeleženec **sprejema** uporabo sistema za elektronsko izmenjavo v skladu s [pogoji portala](#).
- **Registracija** – vsi upravičenci, povezani subjekti in pridruženi partnerji morajo biti pred oddajo vloge registrirani v [registru udeležencev](#). Za obrazec za vlogo je obvezna identifikacijska koda udeleženca (PIC) (ena na udeleženca).
- **Konzorcijske vloge** – pri oblikovanju konzorcija bi morali poiskati organizacije, ki vam bodo pomagale doseči cilje in rešiti probleme.

Vloge članov konzorcija je treba določiti glede na raven udeležbe v projektu. Glavni udeleženci morajo sodelovati kot **upravičenci** ali **povezani subjekti**; drugi subjekti pa lahko sodelujejo kot pridruženi partnerji, podizvajalci, tretje osebe s prispevki v naravi. **Pridruženi partnerji** in tretje osebe s prispevki v naravi morajo kriti svoje stroške (ne bodo postali uradni prejemniki sredstev EU). **Podizvajalcem** se običajno odda omejen obseg del in opraviti jih morajo tretje osebe (ne eden od upravičencev/povezanih subjektov). Če oddajanje del podizvajalcem presega 30 % vseh upravičenih stroškov, je treba to v vlogi utemeljiti.

Koordinator – pri nepovratnih sredstvih z več upravičenci so ti udeleženi kot konzorcij (skupina upravičencev). Izbrati bodo morali koordinatorja, ki bo poskrbel za vodenje projekta in usklajevanje ter zastopal konzorcij pred organom, ki dodeli nepovratna sredstva. Pri nepovratnih sredstvih z enim upravičencem bo edini upravičenec samodejno koordinator.

- **Povezani subjekti** – vložniki lahko sodelujejo s povezanimi subjekti (tj. subjekti, povezanimi z upravičencem, ki so udeleženi v ukrepu s podobnimi pravicami in obveznostmi kot upravičenci, vendar ne podpišejo sporazuma o nepovratnih sredstvih in zato ne postanejo upravičenci). Prejeli bodo del denarja iz nepovratnih sredstev, zato morajo ravnati skladno z vsemi razpisnimi pogoji in jih je treba potrditi (enako kot upravičence), vendar se ne upoštevajo pri minimalnemu merilu za upravičenost glede sestave konzorcija (če obstaja).
- **Pridruženi partnerji** – vložniki lahko sodelujejo s pridruženimi partnerji (tj. partnerskimi organizacijami, ki so udeležene v ukrepu, vendar nimajo pravice do denarja iz nepovratnih sredstev). Ker so udeleženi brez financiranja, jih ni treba potrditi.
- **Konzorcijski sporazum** – iz praktičnih in pravnih razlogov je priporočljivo skleniti notranje dogovore, ki vam omogočajo, da se spoprimate z izjemnimi in nepredvidenimi okoliščinami (v vseh primerih, tudi če po sporazumu o nepovratnih sredstvih to ni obvezno). Konzorcijski sporazum vam omogoča tudi prerazporeditev denarja iz nepovratnih sredstev po notranjih načelih in parametrih konzorcija (npr. posamezni upravičenec lahko prenese svoj denar iz nepovratnih sredstev na drugega upravičenca). Konzorcijski sporazum vam tako omogoča, da nepovratna sredstva EU prilagodite notranjim potrebam konzorcija, poleg tega pa se lahko ob sporih z njim zavarujete.

- **Uravnotežena proračunska sredstva za projekt** – vloge za nepovratna sredstva morajo zagotoviti uravnotežena proračunska sredstva za projekt in dovolj drugih sredstev za uspešno izvedbo projekta (*npr. lastni prispevki, prihodki, ustvarjeni z ukrepom, finančni prispevki tretjih oseb itd.*). Morda boste morali zmanjšati predvidene stroške, če ti niso upravičeni (vključno s pretiranimi).
- **Pravilo o neprofitnosti** – nepovratna sredstva NE smejo prinašati dobička (tj. presežka prihodkov + nepovratnih sredstev EU nad stroški). To bomo preverili ob koncu projekta.
- **Brez dvojnega financiranja** – dvojno financiranje iz proračuna EU je strogo prepovedano (razen v okviru ukrepov za sinergije v EU). Zunaj takih ukrepov za sinergije lahko vsak posamezni ukrep prejme nepovratna sredstva iz proračuna EU samo ENKRAT, stroškovne postavke pa se v NOBENEM primeru ne smejo priglasiti pri dveh različnih ukrepih EU.
- **Zaključeni/tekoči projekti** – predlogi projektov, ki so že zaključeni, bodo zavrjnjeni; predlogi projektov, ki so se že začeli, bodo ocenjeni za vsak primer posebej (v tem primeru vračilo stroškov za dejavnosti, ki so potekale pred datumom začetka projekta/oddajo predloga, ni mogoče).
- **Združevanje z nepovratnimi sredstvi EU za poslovanje** – združevanje z nepovratnimi sredstvi EU za poslovanje je mogoče, če projekt ostane zunaj programa dela, povezanega z nepovratnimi sredstvi za poslovanje, ter če poskrbite, da so stroškovne postavke v vaših računovodskih izkazih jasno ločene in da NISO dvakrat priglašene (*glej [obrazloženi vzorčni sporazum o nepovratnih sredstvih, člen 6.2.E](#)*).
- **Več predlogov** – vložniki lahko oddajo več predlogov za *različne* projekte v okviru istega razpisa (lahko se jim dodelijo sredstva zanje).

Organizacije so lahko udeležene pri več predlogih.

VENDAR: če je več predlogov za zelo podobne projekte, bo sprejeta in ocenjena le ena vloga; vložniki bodo morali eno umakniti (ali pa bo zavrjnena).

- **Ponovna oddaja** – predlogi se lahko spremenijo in ponovno oddajo do roka za oddajo.
- **Zavrnitev** – z oddajo vloge vsak vložnik sprejme razpisne pogoje iz tega razpisnega dokumenta (in dokumentov, na katere se nanaša). Predlogi, ki niso v skladu z vsemi razpisnimi pogoji, bodo **zavrjnjeni**. To velja tudi za vložnike: merila morajo izpolnjevati vsi vložniki; če jih kateri ne izpolnjuje, ga je treba nadomestiti, sicer bo celotni predlog zavrjen.
- **Razveljavitev** – v nekaterih okoliščinah lahko pride do razveljavitve razpisa. V tem primeru boste obveščeni prek najnovejših informacij o razpisu ali temi. Upoštevajte, da pri razveljavitvah niste upravičeni do odškodnine.
- **Jezik** – predlog lahko oddate v katerem koli uradnem jeziku EU (izvleček/povzetek projekta pa mora biti vedno v angleščini). Zaradi učinkovitosti vam zelo priporočamo uporabo angleščine v celotni vlogi. Če potrebujete razpisno dokumentacijo v drugem uradnem jeziku EU, pošljite zahtevek v 10 dneh od objave razpisa (za informacije za stik *glej oddelek 12*).
- **Preglednost** – v skladu s členom 38 [finančne uredbe EU](#) se informacije o nepovratnih sredstvih EU vsako leto objavijo na [spletišču Europa](#).

To vključuje:

- imena upravičencev,
- naslove upravičencev,
- namen, za katerega so bila nepovratna sredstva dodeljena,
- največji dodeljeni znesek.

Objava se lahko izjemoma opusti (na podlagi utemeljenega in ustrezno obrazloženega zahtevka), če obstaja tveganje, da bi razkritje lahko ogrozilo vaše pravice in svoboščine iz Listine EU o človekovih pravicah ali škodovalo vašim poslovnim interesom.

- **Varstvo podatkov** – oddaja predloga v okviru tega razpisa vključuje zbiranje, uporabo in obdelavo osebnih podatkov. Ti podatki bodo obdelani v skladu z veljavnim pravnim okvirom. Obdelani bodo izključno za oceno vašega predloga, poznejše upravljanje vaših nepovratnih sredstev ter po potrebi za spremljanje programa, njegovo oceno in sporočanje v zvezi z njim. Podrobnosti so pojasnjene v [izjavi o varstvu osebnih podatkov na portalu za financiranje in javna naročila](#).